



Distr.  
GENERAL

S/10453/Rev.1  
15 December 1971  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Польша: пересмотренный проект резолюции

Совет Безопасности,

будучи серьезно озабочен военным конфликтом на Индийском субконтиненте, который представляет собой непосредственную угрозу международному миру и безопасности,

заслушав выступления министра иностранных дел Индии и заместителя премьер-министра Пакистана,

постановляет, что:

1. осуществляется мирная передача власти на восточном театре конфликта представителям народа, законно избранным в декабре 1970 года;
2. сразу же после того как начнется процесс передачи власти, военные действия во всех районах будут прекращены и наступит первоначальное прекращение огня на период в 72 часа;
3. после немедленного наступления первоначального периода прекращения огня пакистанские вооруженные силы начнут отход в заранее намеченные пункты на восточном театре конфликта с целью эвакуации с восточного театра конфликта;
4. аналогично этому весь западнопакистанский гражданский персонал и другие лица, желающие вернуться в Западный Пакистан, а также весь восточнопакистанский гражданский персонал и другие лица в Западном Пакистане, желающие вернуться домой, получат возможность сделать это под наблюдением Организации Объединенных Наций и имея гарантию со стороны всех соответствующих заинтересованных властей, что никто не будет подвергаться репрессиям;

5. как только в течение периода в 72 часа начнется вывод пакистанских войск и их сосредоточение для этой цели, прекращение огня станет постоянным. Индийские вооруженные силы будут выведены из Восточного Пакистана. Такой вывод войск начнется при консультации с вновь созданными властями, организованными в результате передачи власти законно избранным представителям народа;

6. признавая принцип, согласно которому территориальные приобретения, сделанные путем применения силы, не будут удерживаться ни одной из сторон, участвующих в конфликте, правительства Индии и Пакистана через соответствующих представителей своих вооруженных сил немедленно начнут переговоры с целью по возможности скорейшего осуществления этого принципа на западном театре военных действий.

-----